

Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.: (250) 860-7295

Church Office Manager: Mrs. Lilia Mykhnevych: dormitionofficemanager@gmail.com

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church office open: Monday-Friday: from 9:00 am to 1:00 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca

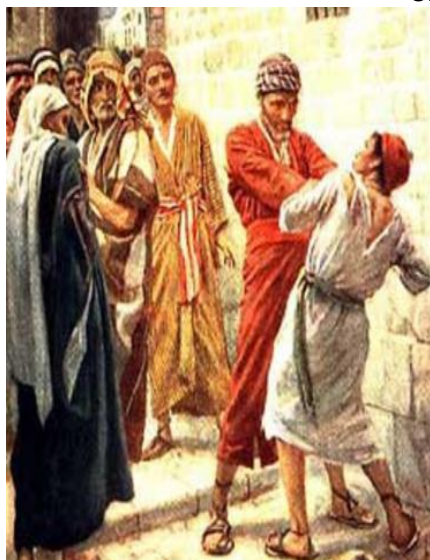


Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Hall rental: <https://kelownahallrental.ca/>



13th SUNDAY after PENTECOST / 13-та НЕДІЛЯ після ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА

August / Серпень 23rd, 2026 A.D.

"One day we will each meet the Lord of the Universe! What will we tell Him about the life we lived ... about how we treated His other children?"

(teaches and reminds us all Saint Mother Teresa of Calcutta today)

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Вікі!

Christ is among us! – He is and Will Be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. – Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD!

We welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church letter/bulletin for you to pray, read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and with responsibility and honesty share with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

Liturgical and Sacramental Services celebrated during week Розпорядок Богослужінь протягом тижня:

SUNDAY, August 23rd at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in English)
Panakhyda / Remembrance service for all who were killed during the war and who have given up their lives defending Ukraine

11:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Ukrainian)
Remembrance service for all who were killed during the war and who have given up their lives defending Ukraine

3:30 p.m. Moleben to Pratulyn Martyrs

Mon., Aug. 24th at **9:30 a.m.** Divine Liturgy: *for Peace in Ukraine / за Мир в Україні*

Remembrance service for all who were killed during the war and who have given up their lives defending Ukraine

Moleben to The Blessed Virgin Mary: *for Peace in Ukraine / за Мир в Україні*

Tue., Aug. 25th at **9:00 a.m.** Rosary / *Верв'ця: for Peace in Ukraine / за Мир в Україні* and Lectio Divina / Bible studies.

9:15 a.m. - 9:25 a.m. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь

9:30 a.m. Divine Liturgy: God's blessings for The Skits Family
(requested by Mrs. Zoriana Skits and Family)

Wed., Aug. 26th at **7:00 p.m.** Our parish Mothers in Prayer Christian community monthly prayerful gathering

Thurs., Aug. 27th at Divine Liturgy and Sacramental Ministry at Eparchial Camp Saint Volodymyr

Fri., Aug. 28th Ministry at Eparchial Camp Saint Volodymyr

Sat., Aug. 29th at **(BEHEADING OF SAINT JOHN THE BAPTIST)** at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all persecuted Christians

7:00 p.m. Great Vespers

SUNDAY, August 30th at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in English)

11:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Ukrainian)

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.



Liturgical propers in English and Ukrainian languages:

Tone 4, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 95 - 97

Epistle: A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians: (1 Cor. 16:13-24)

Brothers and Sisters, be on your guard, stand firm in the faith, and act like men. In a word, be strong. Do everything with love. You know that the household of Stephanus is the first fruits of Achaia and is devoted to the service of the saints. I urge you to serve under such men and under everyone who cooperates and toils with them. I was very happy at the arrival of Stephenas, Fortunatus, and Achaicus, because they made up for your absence. They have refreshed my spirit as they did yours. You should recognize the worth of such men.



The churches of Asia send you greetings. Aquila and Prisca, together with the assembly that meets in their house, send you cordial greetings in the Lord. All the brethren greet you. Greet one another with a holy kiss.

It is I, Paul, who send you this greeting in my own hand. If anyone does not love the Lord, let a curse be upon him. O Lord, come! The favor of the Lord Jesus be with you. My love to all of you in Christ Jesus.

Gospel: (Mt. 21:33-42)

The Lord told this parable: "There was a property owner who planted a vineyard, put a hedge around it, dug out a vat, and erected a tower. Then he leased it out to tenant farmers and went on a journey. When vintage time arrived he dispatched his slaves to the tenants to obtain his share of the grapes. The tenants responded by seizing the slaves. They beat one, killed another, and stoned the third. A second time he dispatched even more slaves than before, but they treated them the same way. Finally he sent his son to them, thinking, 'They will respect my son.' When they saw the son, the tenants said to one another, 'Here is the one who will inherit everything. Let us kill him and then we shall have his inheritance!' With that they seized him, dragged him outside the vineyard, and killed him. What do you suppose the owner of the vineyard will do to those tenants when he comes?" They replied, "He will bring that wicked crowd to a bad end and lease his vineyard out to others who will see to it that he has grapes at vintage time." Jesus said to them, "The stone which the builders rejected has become the keystone of the structure. It was the Lord who did this and we find it marvelous to behold"

Літургійні частини Українською мовою:

Глас 4, текст з книги "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; **стт. 94 - 96**

Апостол: До Коринтян перше послання Святого Апостола Павла читання: (1 Кор. 16, 13-24):

Браття і Сестри, чувайте, стійте у вірі, будьте мужні, кріпиться. Нехай усе у вас діється в любові. А благаю вас, брати: Ви знаєте родину Степани, що вона первісток Ахаї і що вони віддали себе святим на службу; то щоб і ви також піддавалися таким людям і кожному, хто трудиться та працює з ними. Я тішуся приходом Степани, Фортуната й Ахаїка: вони вашу неприязність заступили, бо заспокоїли мій дух і ваш. Отож, шануйте таких. Вітають вас Церкви азійські, Вітають вас у Господі сердечно Акила і Прискилла з їхньою домашньою Церквою. Всі брати вас вітають. Вітайте один одного святим цілунком. Привіт моєю рукою, Павловою. Як хтось не любить Господа, анатема на нього! "Маран ата!" Благодать Господа Ісуса з вами! Любов моя з усіма вами у Христі Ісусі. Амінь.



Євангеліє: (Мт. 21, 33-42)

Сказав Господь притчу оцю: "Був один чоловік-господар, що насадив виноградник. Він обвів його огорожею, видовбав у ньому чавило, вибудував башту, винайняв його виноградарям і відійшов. Коли ж настала пора винозбору, послав він слуг своїх до виноградарів, щоб узяти від них плоди, йому належні. А виноградарі, схопивши його слуг, кого побили, кого вбили, кого ж укаменували. Тоді він послав інших слуг, більше від перших, але ті вчинили й з ними те саме. Наприкінці послав до них свого сина, кажучи: Матимуть пошану до мого сина. Та виноградарі, узрівши сина, заговорили між собою: Це спадкоємець. Нумо, вб'ємо його й заберемо собі його спадщину. І взявши його, вивели геть з виноградника й убили. Отож, коли прибуде господар виноградника, що зробить з тими виноградарями?" "Лютих люто вигубить", – відповіли йому, – "а виноградник винайметь іншим виноградарям, що будуть давати йому плоди його своєчасно." Тоді Ісус сказав їм: "Чи в Письмі не читали ви ніколи: Камінь, що відкинули будівничі, став каменем наріжним? Від Господа це сталося і дивне в очах наших."

війти в Небесне Царство. Іще кажу вам: Легше верблюдові пройти через вушко в голці, ніж багатому увійти в Боже Царство." Почувши це, учні здивувалися вельми і сказали: "Хто ж тоді може бути спасенний?" Ісус глянув на них пильно й мовив: "У людей це неможливо, Богові – все можливо."



HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE: The people of Ukraine need your help. As we mark the 12 years of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Christian care, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief.

\$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity. Help Ukraine! Please do not give up and continue to pray! Stay informed! Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/>

THANK THANK YOU VERY MUCH!

ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!



Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help our church, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make

donations, volunteer by participated at our parish community Christian ministry, helped to change altar linens, volunteered and have been working hard for our parish Praznyk celebration today, implement projects and ministry, volunteer, support our Christian parish community and via our church helping people in needs, organized, hospitably supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Ukrainian Catholic Church!

DONATIONS! Our Church continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer to dormitiontransfer@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8. PLEASE, DO NOT FORGET TO INCLUDE A MEMO FOR WHAT THE E-TRANSFER IS FOR.** Thank you for your understanding and care by supporting and generously donating at this uneasy time for us all! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

SUNDAY COLLECTION REPORT

	ACTUAL	BUDGET	VARIANCE
	<u>Sunday Donations</u>	<u>Weekly Requirement</u>	<u>Shortfall/Surplus</u>
August 2, 2026	\$1,400	\$2,360	-\$960
Year to Date (YTD)	\$47,178	\$73,160	-\$25,982

WE SINCERELY GREET YOU!

МИ ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!



May the Almighty God bless in good health, peace, love, hope, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Philippe Chamberland, Ms. Solomia Makovych on her birthday (Aug. 22nd), Ms. Oksana Makovych on her birthday (Aug. 23rd), Ms. Eve Melnyk on her birthday (Aug. 23rd), Tasha Hillman on her birthday (Aug. 25th), Mr. Kevin and Mrs. Carol-Ann Hillman on their wedding anniversary (Aug. 25th), Carolina Posthumus on her birthday (Aug. 26th), Mark Fantych on his birthday (Aug. 26th), Mr. Clayton Rutledge on his birthday (Aug. 27th), Mrs. Tetiana Korolova on her birthday (Aug. 27th), Ms. Cheryl Shynkaryk on her birthday (Aug. 28th) and to all the faithful parishioners-Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries, and celebrations this week Mnohiyi ta Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life / Многії та Благії Літа!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

Please join our Christian prayerful community by visiting and following our parish Facebook page: **DormitionKelowna Parish:** <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, genocidal war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all healthy and safe!

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Keyton A., Shelley M., Danny M., Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Sofiia Myts, Mark and Asia, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochnik, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskaya and The Family, Patricia and Anastasia Sawadsky, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Leo Brazeau, Alice Pelechaty, Mary Harasymyshyn, Stella Kokolski, Kelly Kokolski, Ken Fiddes, Nick Lalach, Rose Fylyshyn, Sierra D., Dana D., Dakota D., Lee D., for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, His Grace Most Rev. Metropolitan-Emeritus Lawrence Huculak, Most. Rev. Bishop Gregory Bittman, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

ДЕСЯТЬ ЗАПОВІДЕЙ ДУХОВНОЇ РІВНОВАГИ

- 1. Завжди думай тільки про хороше!**
Людина уподібнюється до своїх думок.
- 2. Вмій дякувати!**
Вдячне серце ніколи нічого не потребуватиме.
- 3. Не збільшуйся у власних очах!**
Зарозумілість спотворює сприйняття дійсності.
- 4. Не лякайся труднощів на життєвому шляху!**
Страх паралізує волю і пригнічує дух.
- 5. Черпай користь з власних невдач!**
Навіть негативний досвід може збагатити твоє життя.
- 6. Не зупиняйся на досягнутому!**
В житті немає меж досконалості.
- 7. Радій життю!**
Продовжуй життя собі і тим, хто тебе оточує!
- 8. Володій багатством і ділись ним!**
Не дозволяй багатству володіти тобою.
- 9. Піклуйся про щастя інших!**
І відчувай себе також щасливим.
- 10. Довір усі сфери життя Богу!**
І твоє життя буде наповнене глибоким змістом та досконалою гармонією.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT), at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel: <https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyFYMA>

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyly Velychkovsky! The Redemptorist TV team: www.redemptorist.tv



Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! ***Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.***

INDEPENDENCE DAY 2026: A DAY OF PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE.

His Beatitude, the Father and Head of the Ukrainian Catholic Church, SVIATOSLAV, during his weekly address to the Ukrainian Nation and to the world, on Sunday afternoon 16 August 2026, invited and encouraged all members of the Ukrainian Catholic Church and all people of goodwill to join him and many spiritual leaders of Ukraine in praying for a true and lasting peace in Ukraine.

The World Day of Prayer for Peace in Ukraine will take place on Ukraine's actual 35th celebration of Independence* – Monday, 24 August 2026.

The request was that every parish of each eparchy and exarchate throughout the world wherever Ukrainians are found, would offer a Eucharistic Divine Liturgy and pray a 'Moleben (prayer service) for Ukraine'.

All our parishes around the Eparchy of New Westminster are asked to schedule a Divine Liturgy in the course of the day and a Moleben' (or another Marian prayer, e.g. Akathist or Rosary) at that time or at some point in the day. Both of these services should be announced to the people, who are encouraged to come. ALL ARE WELCOME!

* FYI Ukraine has a millennia-old history and has known great periods of freedom and independence. This Independence declared in the 20th Century is a blessing that has inspired and encompassed all Ukrainians and is acknowledged by the world society

Christian prayers-petitions for Ukraine: «Ще молимося, щоб Господь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зцілив рани терплячих, подав свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир. Господи, вислухай і милостиво помилуй.

We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace. Lord, hear us and mercifully have mercy.



У цей День
Незалежності –
понеділок,
24 серпня 2026 р.б.
...давайте разом із
Блаженнішим Отцем
Святославом
помолимося за
припинення війни
та справжній,
благословенний
Богом
МИР в УКРАЇНІ!



This Independence
Day - Monday 24
August 2026
Let us join
His Beatitude
Sviatoslav
in praying for and
end to the war and
a truly, God-blessed
PEACE IN UKRAINE



Ще молимося, щоб всемілостивий Господь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй».

We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people. Lord, hear us and have mercy.

FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday

contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8, the sum of \$_____ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and its needs and pastoral ministry."

YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU: Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leader volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Contact Mrs. Gloria Dudych. or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "YOUR HELP" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at dormitionofficemanager@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.** **If you wish to help or have any questions, wish to help, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Gloria Dudych.**



Ukrainian sausages for sale. They are the same ones we had for Easter Bazaar, very delicious. If you would like to purchase, please let the office manager or other Parish Council members know. The prices are \$15.00 for one ring and 2 rings for \$25.00.

You are invited to the Ukrainian Independence Day Rally, which will take place from 1 pm to 3 pm in Kelowna, BC on August 23, 2026 A.D.

This August will mark the 35th year of Ukraine's Independence. This year, we are reaching out to everyone who has stood with Ukraine as they have fought to maintain their freedom and independence.

The rally will be held: on August 23rd (Sunday) Time: 1pm - 3pm

Location: Dayton Street overpass (bridge near the Parkinson Recreation Centre)

If you have any questions, feel free to contact me.

I appreciate your support. Kind regards,

Olena Heichenko, Member

Ukrainian Canadian Congress Thompson Okanagan Конгрес українців Канади Томпсон Оканеган 250.899.1725



101 - 1125 Bernard Ave

Order Online:

Tue - Sat
10:00 - 15:00

250-212-1506
www.polenebistro.ca
[@polenebistro](https://www.instagram.com/polenebistro)





JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.



Diocese of Nelson Perpetual Adoration Chapel at 839 Sutherland Avenue in Kelowna, BC. **The Adoration Chapel is seeking overnight spares for the 10 pm to 6 am hours. Please contact the info below to register to be an overnight spare.** Email: adorationkelowna@gmail.com Contact: Luke Mitton - Text/Telephone: 778-214-0680



Bus Driver Needed: Saint Joseph Catholic School is looking for a bus driver for the 2026/27 school year starting in September. We require support for weekly Wednesday trips to the farm as well as other days as needed. Please apply to Ms. Maddy Pedrette at mpedrette@cisnd.ca

Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:

Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC - Catechism online, articles, etc.: <https://www.royaldoors.net/> • Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.: <https://watch.formed.org/browse>

- Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.: <https://dynamiccatholic.com>
- Живе ТВ.: <https://zhyve.tv> Дивен Світ.: <https://dyvensvit.org>
Камехузм УГКЦ.: <http://catechismugcc.org/>



Currently, there is a petition addressed to the House of Commons in Ottawa to demand support from the Canadian Government for the Abducted Ukrainian Children by Russia - Sign this Petition - Petitions This petition can be signed by Canadian citizens and also residents of Canada.

We are asking for everyone's support to sign the petition and instruct Parliament to act in the best interests of these Abducted Ukrainian Children

Sign this Petition – Petitions: <https://www.ourcommons.ca/petitions/en/Petition/Sign/e-6958>



Home Blessing and Pastoral Annual Visitations please contact to arrange with Pastor Rev. Fr. Pavlo Myts.

Christian Families in Canada

The theme for this year, **"I am with you always"** (Matthew 28:20), offers a profound reminder to the family, the domestic church (as described in the [Catechism of the Catholic Church](#)), that Christ accompanies us in every moment of life -in our joys, in our struggles, across generations, and through all of life's experiences. NFLW2026 invites families and communities across Canada to reflect on this enduring promise and to celebrate the gift of family life.

Available Resources The following resources may now be downloaded:

<https://drive.google.com/drive/folders/1rJLqxBylkqsXQ1oCAPA6SPlemClqHZ->

- Message from the CCCB President to the Catholic Faithful

These resources are available in both official languages:

- English: <https://www.cccb.ca/nflw>
- French: <https://www.cecc.ca/snfv>

Молитва Митрополита Андрея Шептицького за українську родину

Боже великий, Боже отців наших! Дай нашому народові якнайбільше добрих, святих християнських родин. Дай нам таких батьків, які голосно й відверто признавалися б до божественної Твоєї Євангелії і до Твоєї служби. Дай нам батьків, які для своїх дітей були б прикладом християнського життя, правдивими опікунами та добрими провідниками в житті. Дай нам таких матерів, що вміли б добре, по-християнськи виховувати своїх дітей, а для своїх чоловіків були б поміччю, потіхою та доброю радою. Дай нам таких дітей, які були б потіхою та славою батьків і красою свого народу. Благослови, всемогутній Боже, український нарід. Даруй йому ласку вірно Тобі служити і досягнути колись вічної нагороди в небі, бо Тобі, Боже, у Святій Тройці єдиний, Отче, Сину і Духу Святий, належить вся слава, честь і поклоніння навіки вічні. Амінь.

Prayer of Metropolitan Andrey Sheptytskyi for the Ukrainian family

Great God, God of our fathers! Give our people as many good, holy Christian families as possible. Give us such parents who would loudly and openly confess to Your divine Gospel and to Your service. Give us parents who would be an example of Christian life for their children, true guardians and good guides in life. Give us such mothers who would be able to raise their children well, in a Christian way, and would be help, comfort and good advice for their husbands. Give us such children who would be the joy and glory of their parents and the beauty of their people. Bless, almighty God, the Ukrainian nation. Give him the grace to serve You faithfully and to give him eternal rewards in heaven, because to You, God, in the Holy Trinity, the only one, Father, Son and Holy Spirit, belongs all the glory, honour and worship forever and ever. Amen.

PARISH PRAZYK IN KELOWNA 2026 A.D. / ПАРАФІЯЛЬНИЙ ПРАЗНИК У КЕЛОВНІ 2026 A.D.



On Sunday, August 16, Bishop Michael Kwiatkowski, visited the Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna.

Bishop Michael celebrated the Divine Liturgy, concelebrated by Rev. Fr. Pavlo Myts. The celebration was a meaningful opportunity for prayer, fellowship, and strengthening the unity of the parish community.

During the Liturgy, those gathered prayed also for Ukraine, our defenders, those suffering because of the war, and for peace.

Following the Divine Liturgy, everyone had the opportunity to

spent time at a wonderful summer barque dinner that included Ukrainian song, dance and great stories. These moments of personal encounter are an important part of the life of the Church, where prayer naturally continues through conversation, fellowship, and mutual support.

For the Ukrainian Catholic community in Kelowna, the day was



an opportunity to give thanks to God, pray for Ukraine, and experience the unity of our wider Church family. The parishioners expressed their gratitude to Bishop Michael for his visit and prayers, and to Rev. Fr. Pavlo Myts for his faithful ministry, pastoral care, and



dedicated presence within the community.

Christ is among us!

У неділю, 16 серпня, Владика Михайло Квятковський [номінований Митрополит Вінніпезький], відвідав Церкву Успення Пресвятої Богородиці в Келовні.

Владика очолив Божественну Літургію, у якій співслужив о. Павло Миць. Спільна молитва стала особливою нагодою для зустрічі єпископа з парафіяльною спільнотою та зміцнення церковної єдності.

У молитві владика Михайло разом із парафіянами особливо згадав Україну, наших захисників, тих, хто страждає від війни, та всіх, хто очікує на повернення миру. Молитва за Україну стала важливою частиною цієї недільної зустрічі.

Після Літургії всі мали можливість особисто поспілкуватися. У



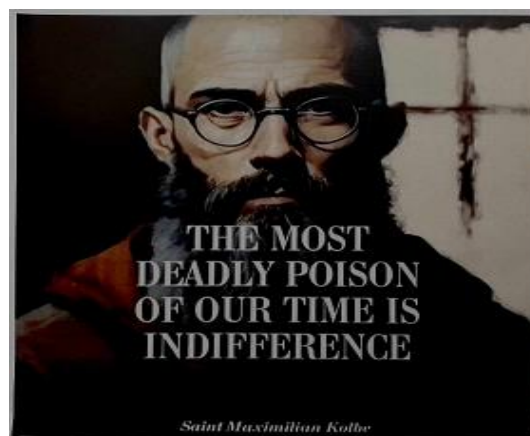
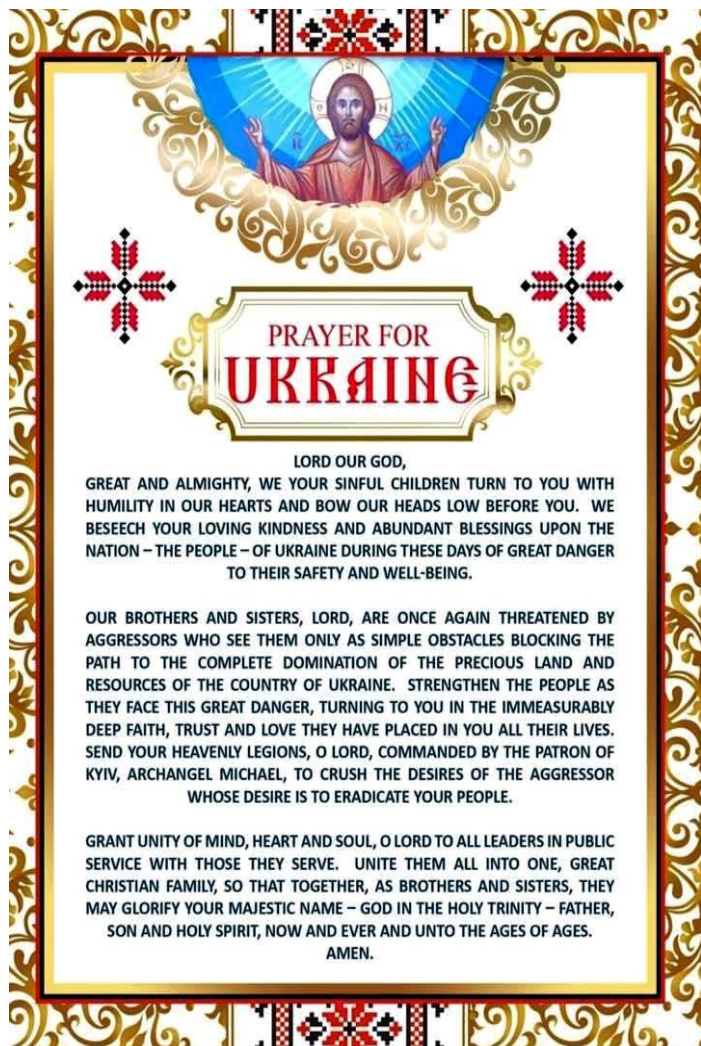
таких зустрічах особливо відчувається жива присутність Церкви — коли спільна молитва продовжується у простому людському спілкуванні, взаємній підтримці та турботі одне про одного.

Для української громади Келовни цей день став нагодою разом подякувати Богові, помолитися за Україну та відчути єдність нашої церковної родини. Парафіяни висловили владіці Михайлу вдячність за візит і молитву, а о. Павлу Миць за його служіння, духовну опіку та постійну присутність серед громади.

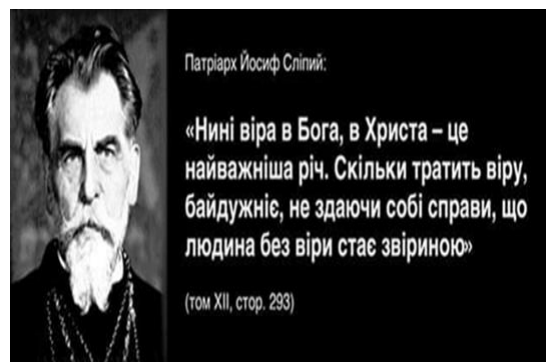
Христос посеред нас!

((Стаття та фото Володимира Михалишина) / Article and photos by Volodymyr Mykhalyshyn)

Internet source: <https://nweparchy.ca/2026/08/parafiyalniy-praznyk-u-kelovni-2026/>



«Найсмертоносною отрутою нашого часу є байдужість!»
– нагадує сьогодні всім нам святий Максиміліан Кольбе



Dignity®
MEMORIAL

TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director
O 250-762-2299 | F 250-862-9544
terance.coderre@@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com



Patriarch Josyf Cardinal Slipiy teaches and reminds all:

“Today faith in God, in Christ – is the most important thing.
How many people lose their faith,
become careless,
do not even realize, that a human person without faith
becomes an animal. (vol. XII, page 293)

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

